

الاسماء العجمية لانها تلتبس بعجمتها على الناس ، ويخطى في فك معماها معهود القياس ، وانا ارجو ان يقع ما قصدته من المقام العلى ايده الله بحمد القبول ، وابلغ من الاغضاء عن تقصيرة المأمول ، فعوايدهم في السماح جميلة ، ومكارمهم بالصغ عن الهفوات كفيلة ، والله تعالى يديم لهم عادة النصر والتمكين ، ويعرفهم عوارف التأييد والفتح المبين ،

قال الشيخ ابو عبد الله كان خروج من طنجة مسقط رأسي في اليوم الخميس الثاني من شهر الله رجب الفرد عام خمسة وعشرين وسبعماية معتمدا حج بيت الحرام ، وزيارة قبر الرسول عليه افضل الصلاة والسلام ، منفردا عن رفيق آنس بحبته ،

expliqué tous les mots étrangers qu'il m'a été possible d'expliquer, car ils présentent de l'obscurité pour le lecteur, à cause de leur forme barbare : et la méthode ordinaire de raisonnement, appliquée à résoudre ces énigmes, ne servirait qu'à induire en erreur.

J'espère que le travail que j'ai entrepris sera favorablement accueilli de Sa Noble Majesté (que Dieu lui soit en aide!), et que j'obtiendrai pour les défauts de l'exécution l'indulgence à laquelle j'ose prétendre; car ses coutumes libérales sont magnifiques, et les actes de générosité par lesquels elle pardonne les fautes sont mes garants. (Que Dieu très-haut la maintienne dans ses habitudes de victoire et de domination, qu'il lui fasse connaître les bienfaits de la grâce divine et lui accorde un succès éclatant!)

Le cheïkh Abou Abd Allah dit ce qui suit: Je sortis de Thandjah (Tanger), lieu de ma naissance, le jeudi, 2 du mois de redjeb, le divin et l'unique, de l'année 725 (14 juin 1325 de J. C.), dans l'intention de faire le pèlerinage de la Mecque et de visiter le tombeau du Prophète. (Sur lui soient la meilleure